

## ДОГОВОР

**„Доставка на 30 бр. мобилни устройства, обучение за експлоатация, пълно сервизно обслужване гаранционно и следгаранционно обслужване, включващо отстраняване на случайни или умишлени повреди.“**

8483  
.....

12.12.2019г.

Настоящият договор се сключи на ....., в гр. София на основание Решение СН-...../..... на Възложителя за избор на изпълнител на обществена поръчка „Доставка на 30 бр. мобилни устройства, обучение за експлоатация, пълно сервизно обслужване гаранционно и следгаранционно обслужване, включващо отстраняване на случайни или умишлени повреди“

между:

**„СОФИЙСКА ВОДА“ АД**, регистрирано в Търговския регистър при Агенция по вписванията с ЕИК 130175000, представлявано от Васил Борисов Тренев, в качеството му на Изпълнителен директор, **наричано за краткост в този договор Възложител**

и

**„БЕТА ПОС“ ООД**, регистрирано в Търговския регистър при Агенция по вписванията, седалище и адрес на управление: гр. София, 1592, р-н Искър, ж.к Дружба 1, бл. 158, вх. Д, ет. 1, ап. 93, с ЕИК 131185629, представлявано от Димитър Иванов Петров и Иван Николаев Пашов, представляващи заедно и по отделно в качеството им на Управители, **наричано за краткост в този договор Доставчик**.

Възложителят възлага, а Доставчика приема и се задължава да извършва доставките, предмет на обществената поръчка за: **„Доставка на 30 бр. мобилни устройства с операционна система Android, обучение за експлоатация, пълно сервизно обслужване гаранционно и следгаранционно обслужване, включващо отстраняване на случайни или умишлени повреди“**, съгласно одобрено от възложителя техническо - финансово предложение на Доставчика, които са неразделна част от настоящия Договор.

**Възложителят и Доставчикът се договориха за следното:**

1. В този Договор думите и изразите имат същите значения, както са посочени съответно в Раздел Г: „Общи условия на договора“.
2. Следните документи трябва да се съставят, четат и тълкуват като част от настоящия Договор, и в случай на несъответствие при тълкуване имат предимство в посочения по – долу ред:
  - 2.1. Раздел А: Техническо задание – предмет на договора;
  - 2.2. Раздел Б: Цени и данни;
  - 2.3. Раздел В: Специфични условия на договора;
  - 2.4. Раздел Г: Общи условия на договора за доставка;
3. Изпълнителят приема и се задължава да извършва доставките, предмет на настоящия Договор, в съответствие с изискванията на договора.
4. В съответствие с качеството на извършваните доставки, Възложителят се задължава да заплаща на Доставчика, съгласно единичните цени по Договора, вписани в Ценовите таблици, към настоящия Договор, по времето и начина, посочени в Раздел Б: Цени и данни и в Раздел Г: Общи условия на договора.

5. Договорът се сключва за срок от 38 (тридесет и осем) месеца. Договорът влиза в сила считано от датата на подписването му. Срокът на доставка започва да тече от датата на сключване приемо-предавателен протокол за извършената доставка.
6. За срока посочен в т.5 от настоящия раздел, възложителят има право да възлага доставки на прогнозна стойност на договора, а именно: 69 000,00 (шестдесет и девет хиляди) лева без ДДС.
7. **Изменения на договора:**

7.1. Доставчикът има възможност да предлага на възложителя по-ниски цени или по-изгодни за възложителя условия от заложените по договора в ценовата таблица. Доставчикът изпраща писмено предложението си, което се одобрява от контролиращия служител по договора от страна на възложителя.

8. Доставчикът е представил/внесъл гаранция за изпълнение на настоящия Договор, съгласно чл.111 от ЗОП в размер на 3% (три процента) от прогнозната стойност на договора по т. 6.
9. Задълженията на доставчика по отношение на гаранционния срок, предмет на договора, запазват действието си до изтичане на уговорения гаранционен срок.
10. В случай, че Доставчикът в офертата си се е позовал на капацитета на трето лице, за изпълнението на поръчката Доставчикът и третото лице, чийто капацитет е използван за доказване на съответствие с критериите, свързани с икономическото и финансовото състояние **носят солидарна отговорност.**
11. В случай, че Доставчикът е обявил в офертата си ползването на подизпълнител/и, то той е длъжен да сключи договор/и за подизпълнение.
12. \* Контролиращ служител по договора от страна на Възложителя:  
..... Иван Дръсков
13. \* Контролиращ служител по договора от страна на Доставчика:  
..... Иван Пачев

Настоящият Договор се сключи в два еднообразни екземпляра, по един за всяка от страните, въз основа и в съответствие с българското право.

Информацията е заличена  
съгласно чл.5 и чл.6 от  
Регламент (ЕС) 2016/679

Информацията е заличена  
съгласно чл.5 и чл.6 от  
Регламент (ЕС) 2016/679

\* Попълва се от Възложителя на етап подписване на договор

**РАЗДЕЛ А: ТЕХНИЧЕСКО ЗАДАНИЕ – ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА**

## 1. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

- 1.1. Предмет на договора е доставка на 30 бр. **мобилни устройства с операционна система Android, обучение за експлоатация, пълно сервизно обслужване гаранционно и следгаранционно обслужване, включващо отстраняване на случайни или умишлени повреди.**
- 1.2. Минималните изисквания за мобилните устройства са посочени в Таблица „Технически изисквания“ от настоящия раздел.
- 1.3. Доставчикът извършва обучение на персонала на възложителя за експлоатация на мобилните устройства, най малко на 3-ма служители.
- 1.4. Доставчикът осигурява пълно сервизно обслужване на мобилните устройства за срок от 36 месеца от датата на приемо-предавателния протокол за получаване.
- 1.5. Място на доставка: сграда на Софийска вода АД, с адрес: град София, 1766, жк. Младост 4, ул. „Бизнес парк“ №1, сграда 2А
- 1.6. При поискване от страна на Възложителя, Доставчикът трябва да предоставя информация на Възложителя относно изпълнението на договора.
- 1.7. Доставчикът осигурява за негова сметка транспорт във връзка с доставките, сервизното обслужване, ремонта и замяната на стоките предмет на договора.

## 2. ИЗИСКВАНИЯ КЪМ ДОСТАВКАТА

- 2.1. Параметрите на стоките, предмет на Договора, трябва да отговарят или да не са по ниски от посочените минимални технически изисквания и да са нови, неизползвани с гарантиран произход. Доставчикът следва да има предвид, че Възложителят очаква доставените устройства да бъдат окомплектовани с оригинални консумативи.
- 2.2. Доставчикът доставя предмета на договора в рамките на оферирания от Доставчика срок за доставка в таблица „Срокове“ от настоящия раздел. Срокът на доставка започва да тече от датата на сключване на договора.
- 2.3. При доставка на Стоките, предмет на Договора, Доставчикът трябва да предостави пълната необходима съпътстваща техническа документация и инструкции за работа със Стоките на български език или в превод на български език.

- 2.4. В едноседмичен срок след доставката на Стоките, предмет на Договора, Доставчикът следва да проведе обучението на служителите на Възложителя за работа със Стоките, съгласно плана за теоретично и практическо обучение на Възложителя, представен в предложението на Доставчика за участие в поръчката за възлагане на обществена поръчка.
- 2.5. Доставката на Стоките, предмет на Договора, трябва да включва зарядни устройства и кабели за връзка между елементите, осигуряващи нормалната им работа за всяко устройство поотделно, както и всички необходими средства за защита (протектори).

**Таблица: Технически изисквания**

№	Изисквания	минимални хардуерни / операционни изисквания	ДА/НЕ
1	Операционна система	Android 7.1 с възможност за ъпдейт до 8x	ДА
2	Процесор	2.0 Ghz Octa core	ДА
3	RAM	2 GB	ДА
4	ROM	16 GB	ДА
5	Комуникационни модули	Wi-Fi, GPS, Bluetooth, GSM 4G LTE	ДА
6	GPS	A-GPS, GPS, Glonass, Beidou	ДА
7	Дисплей	min 5", работещ при намокряне, както и с ръкавици и писалка	ДА
8	Клавиатура	Физически бутони за сканиране и снимане, Enter и Back.	ДА
9	Слот за карта с памет	да поддържа карти с обем до 128GB	ДА
10	Камера	13 MP Auto focus, Flash	ДА
11	Влаго-прахо защитеност	IP 65	ДА
12	Удароустойчивост	да издържа на изпускане на твърда повърхност от 1.5 м.	ДА
13	Захранване	battery Li-ion 3.8 V, 6000 mAh или Li-ion 3.6 V, 6500 mAh	ДА
14	Кабелна свързаност	Кредъл, Док станция, USB	ДА
15	GSM Модул	да	ДА

16	Bluetooth	Class II	ДА
17	Зареждане	Fast Charge / Бързо зареждане и Hotswap battery	ДА
18	Sim/SAM слотове	да поддържа 1 сим карта	ДА
19	Баркод скенер	2D	ДА
20	Работна температура	-20 до +60	ДА
***	Задължителни аксесоарите към устройството:		
	Кредъл със слот за допълнителна батерия, кабели за връзка		
	Protective Bumper с дръжка или ластик с възможност за захващане на ръката		
	Screen Protector		
	Писалка		

В случай че има клетка в колона „Предложение на участника“, попълнена с „Не“ или непълнена или противоречаща/неотговаряща на посочените в таблицата изисквания, то това е несъответствие с Техническите изисквания на Възложителя и ще доведе до отстраняването на Участника.

**3. ПЪЛНО СЕРВИЗНО (ГАРАНЦИОННО, ИЗВЪНГАРАНЦИОННО И СЛЕДГАРАНЦИОННО) ОБСЛУЖВАНЕ, ВКЛЮЧВАЩО ОТСТРАНЯВАНЕ НА СЛУЧАЙНИ ИЛИ УМИШЛЕНИ ПОВРЕДИ**

- 3.1. Гаранционният срок на Стоките, предмет на Договора, е минимум 12 месеца, освен ако Доставчика не е посочил по-дълъг гаранционен срок в Таблица Срокове от Раздел А.
- 3.2. Гаранционният срок на Стоките, предмет на договора, започва да тече от датата на приемо-предавателния протокол за доставените Стоки, подписан без възражения от страна на Възложителя.
- 3.3. В рамките на договора, Доставчика се задължава да осъществява пълно сервизно обслужване (гаранционно, извънгаранционно и следгаранционно обслужване на доставените Стоки).
- 3.4. Гаранцията на Стоките, предмет на договора, е в сила при правилна експлоатация от страна на Възложителя.
- 3.5. Пълното сервизно обслужване включва и повреди по корпуса; напукан или счупен дисплей; спукан или счупен сензорен екран (скенер); напукана, счупена или липсваща клавиатура; счупени или изгорели платки; износени или скъсани гумени уплътнения; липсващи или повредени капаци на батерии; липсващи или счупени тригери (бутони); проникване на вода и прах в устройството.

- 3.6. Извършване на профилактика на устройствата веднъж годишно, по одобрен от двете страни график.
- 3.7. При невъзможност да се ремонтира устройството, същото да бъде подменено с ново.
- 3.8. При извършване на гаранционни и следгаранционни ремонти Доставчикът използва само оригинални части на производителя на съответните Стоки.
- 3.9. В случай на повреда, възникнала в резултат на лошо качество на извършен ремонт или на вложените части, разходите за ремонта са за сметка на Доставчика.
- 3.10. Транспортът на Стоките до оторизирания сервиз на Доставчика е за сметка на Доставчика.
- 3.11. Срокът за извършване на ремонт е 3 (три) работни дни от получаването на устройството. При невъзможност за отстраняване на повредата в срок от 3 работни дни, изпълнителя се задължава да предостави заместващо устройство за временно ползване до отстраняване на повредата.
- 3.12. Изпълнителят трябва да разполага със сервизна база на територията на Столична Община осигуряваща гаранционно и следгаранционно обслужване.

Таблица: Срокове

№	Наименование	Срок за доставка (работни дни)	Гаранционен срок в месеци
1	Мобилно устройство	30	12
2	Доставка на допълнителни консумативи (протектор за дисплеи, предпазен калъф с дръжка за ръка, писалка, слот кредъл станция за зареждане и кабели)	30	1
3	Пълно сервизно обслужване на 30 бр. мобилни устройства, включващо отстраняване на случайни и умишлени повреди, които не се покриват от гаранцията на производителя или са настъпили след изтичането ѝ.		36

## 7 ПОДИЗПЪЛНИТЕЛ

7.1 Изпълнителят сключва договор за подизпълнение с подизпълнителите, в случай, че има такива, посочени в офертата при участие в процедурата.

7.2 В срок до 3 дни от сключването на договор за подизпълнение или на допълнително споразумение за замяна на посочен в офертата подизпълнител изпълнителят изпраща копие на договора или на допълнителното споразумение на възложителя заедно с доказателства, че са изпълнени условията по чл.66, ал.2 и 11 от ЗОП.

7.3 Подизпълнителите нямат право да превъзлагат една или повече от дейностите, които са включени в предмета на договора за подизпълнение.

7.4 Не е нарушение на забраната по предходната точка доставката на стоки, материали или оборудване, необходими за изпълнението на обществената поръчка, когато такава доставка не включва монтаж, както и сключването на договори за услуги, които не са част от договора за обществената поръчка, съответно от договора за подизпълнение.

7.5 При изпълнението на договора изпълнителят и техните подизпълнители са длъжни да спазват всички приложими правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право съгласно приложение №10 от ЗОП.

7.6 Когато частта от поръчката, която се изпълнява от подизпълнител, може да бъде предадена като отделен обект на изпълнителя или на възложителя, възложителят заплаща възнаграждение за тази част на подизпълнителя. Възложителят има право да откаже плащане по този член, когато искането за плащане е оспорено, до момента на отстраняване на причината за отказа.

7.7 Разплащанията по предходната точка се осъществяват въз основа на искане, отправено от подизпълнителя до възложителя чрез изпълнителя, който е длъжен да го предостави на възложителя в 15-дневен срок от получаването му.

7.8 Към искането по предходната точка изпълнителят предоставя становище, от което да е видно дали оспорва плащанията или част от тях като недължими.

7.9 Независимо от възможността за използване на подизпълнители отговорността за изпълнение на договора за обществена поръчка е на изпълнителя.

7.10 При обществени поръчки за СТРОИТЕЛСТВО, както и за УСЛУГИ, чието изпълнение се предоставя в обект на възложителя, след сключване на договора и най-късно преди започване на изпълнението му, изпълнителят уведомява възложителя за името, данните за контакт и представителите на подизпълнителите, посочени в офертата. Изпълнителят уведомява възложителя за всякакви промени в предоставената информация в хода на изпълнението на поръчката.

7.11 Замяна или включване на подизпълнител по време на изпълнението на договора се допуска по изключение, когато възникне необходимост, ако са изпълнени едновременно следните условия:

7.11.1 за новия подизпълнител не са налице основанията за отстраняване в процедурата;

7.11.2 новият подизпълнител отговаря на критериите за подбор, на които е отговарял предишният подизпълнител, включително по отношение на дела и вида на дейностите, които ще изпълнява, коригирани съобразно изпълнените до момента дейности.

7.12 При замяна или включване на подизпълнител изпълнителят представя на възложителя всички документи, които доказват изпълнението на условията по предходната точка.





**РАЗДЕЛ Б: ЦЕНИ И ДАННИ**

## **ЦЕНОВИ ДОКУМЕНТ**

### **1. ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ**

- 1.1. Единичните цени, посочени в Ценовата таблица са в български лева, без ДДС и закръгление до втория знак след десетичната запетая.
- 1.2. Цените по договора включват всички договорни задължения на Доставчика, включително транспортните разходи до обекта на доставка, намиращ се на територията на гр. София.
- 1.3. На Доставчика не са гарантирани количества или продължителност на дейностите.
- 1.4. В Ценовата таблица е оферирана цената за пълна сервизно обслужване на едно устройство за срок от 36 месеца и не се включва поддръжка на аксесоарите.
- 1.5. В Ценовата таблица е оферирана единична цена за комплект за едно устройство и задължителните аксесоари( протектор за дисплей, станция за зареждане (слот кредъл) и кабели, протектор с дръжка за ръка и писалка.
- 1.6. Цените са постоянни за срока на договора, освен ако не е предвидено друго в проекта на договор и ЗОП.
- 1.7. За оценката се взема сбора на цените за комплект устройство и цена за пълно сервизно обслужване на едно устройство.

### **2. НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ**

- 2.1. След доставката на поръчаните стоки, съгласно изискванията на Договора, Доставчикът и Възложителят подписват приемо-предавателен протокол.
- 2.2. Доставчикът издава коректно попълнена фактура в срок до 5 работни дни след подписването без възражения от страна на Възложителя на приемо-предавателен протокол.
- 2.3. За сервизното обслужване Възложителят заплаща на Изпълнителя на месечна база след изтичане на календарния месец. Месечната стойност за плащане се определя като посочената в ценовата таблица, „Ед. цена за извънгаранционно и следгаранционно сервизно обслужване на едно мобилно устройство, включващи отстраняване на случайни и умишлени повреди в лева, без ДДС за 36 месеца“ се раздели на 36 и се умножи по броя на обслужваните мобилни устройства.
- 2.4. Плащането се извършва съгласно чл.6 Плащане, ДДС и гаранция за изпълнение от раздел Г: Общи условия на договора.

### **3. ЦЕНОВИ ТАБЛИЦИ**

### ЦЕНОВА ТАБЛИЦА

№	Наименование на стоката	Единична Цена за доставка на стоката в лева, без ДДС	Ед. Цена за извънгаранционно и следгаранционно сервизно обслужване на едно мобилно устройство, включващи отстраняване на случайни и умишлени повреди в лева, без ДДС за 36 месеца	Общо ( „Единична Цена за доставка на стоката в лева, без ДДС“ + „Ед. Цена за извънгаранционно и следгаранционно сервизно обслужване на едно мобилно устройство, включващи отстраняване на случайни и умишлени повреди в лева, без ДДС за 36 месеца“)
1.	Мобилно устройство за отчитане на водомери с операционна система Android с включени аксесоари (протектор за дисплеи, предпазен калъф с дръжка за ръка, писалка, слот кредитна станция за зареждане и кабели)	1610.37	457.66	2068.03

**РАЗДЕЛ В: СПЕЦИФИЧНИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА**

## **1. НЕУСТОЙКИ**

- 1.1 В случай, че Доставчикът не достави Стоки, предмет на Договора в рамките на Максималния срок на доставка, уговорен в Договора, той дължи на Възложителя неустойка в размер на 2% (два процента) от стойността на съответните Стоки за всеки работен ден забава, но не повече от 20% (двадесет процента) от стойността им.
- 1.2 Ако Доставчикът забави доставката на Стоки, предмет на Договора, с повече от 10 работни дни, спрямо Максималния срок на доставка, уговорен в Договора, то ще се счита, че Доставчикът е в съществено неизпълнение на Договора, като в такъв случай Възложителят има право:
  - 1.2.1 да прекрати едностранно Договора поради неизпълнение от страна на Доставчика, като задържи гаранцията за добро изпълнение и/или
  - 1.2.2 да закупи недоставените Стоки от трета страна, като Доставчикът не получава заплащане за тази част от договора, а допълнителните разходи и/или щети, претърпени от Възложителя в следствие на неизпълнението на Доставчика са за сметка на последния.
- 1.3 В случай, че Доставчикът достави Стоки/резервни части, които не съответстват на уговореното по този Договор, независимо дали в качествено или количествено отношение, и/или доставените Стоки/резервни части са негодни да се ползват за целите, посочени в Договора (включително ако са пукнати или счупени), Доставчикът дължи неустойка в размер на 20% (двадесет процента) от стойността на съответните Стоки/резервни части.
- 1.4 В случаите по чл.1.3 Възложителят, без да се ограничават други негови права, може по свое усмотрение да поиска от Доставчика да замени тези стоки/резервни части в указан от Възложителя срок или да ги закупи от друг Доставчик, като приспадне направените допълнителни разходи от гаранцията за изпълнение.
- 1.5 При некачествено изпълнение на дейности по сервизната поддръжка или некачествено извършен ремонт Доставчикът дължи на Възложителя неустойка в размер на 20% (двадесет процента) от месечната сума за пълно сервизно обслужване без ДДС.
- 1.6 В случай че Доставчикът не спази срока за извършване на ремонт, съгласно т.3.11 от Раздел А: Техническо задание – предмет на договора, то той дължи на Възложителя неустойка в размер на 1% (един процент) от месечната сума за пълно сервизно обслужване без ДДС за всеки работен ден забава, но не повече от 20% (двадесет процента) от стойността й.
- 1.7 Ако Доставчикът забави извършване на ремонт с повече от 20 работни дни, то ще се счита, че Доставчикът е в съществено неизпълнение на Договора. В такъв случай Възложителят има право да прекрати едностранно Договора поради неизпълнение от страна на Доставчика и да задържи гаранцията за изпълнение.
- 1.8 В случай че Доставчикът едностранно прекрати договора, без да има правно основание за това, същият дължи на Възложителя неустойка в размер на 5 % ( десет процента) от стойността на договора без ДДС.
- 1.9 Доставчикът ще изплати неустойките, предвидени в Договора, в срок до 5 (пет) работни дни от получаването на писмено уведомление от Възложителя за налагането на съответната неустойка.

## **2. САНКЦИИ, НАЛАГАНИ НА "СОФИЙСКА ВОДА" АД**

Ако в който и да е момент, поради действие или бездействие от страна на доставчика и/или негови служители, на "Софийска вода" АД бъдат наложени санкции по силата на действащото законодателство, Доставчикът се задължава да обезщети Възложителя по всички санкции в пълния им размер.

## **3. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА**

- 3.1 Гаранцията за обезпечаване на изпълнението е със срок и валидност съгласно предвиденото в договора, като Възложителят не дължи лихви на Изпълнителя за периода, през който гаранцията е престояла при него.
- 3.2 Изпълнителят отправя писмено искане за освобождаване на гаранцията за изпълнение до контролиращия служител от страна на възложителя. В случай че гаранцията за изпълнение е представена под формата на парична сума, официалното писмо следва да съдържа актуална банкова сметка (IBAN номер), по която следва да бъде възстановена гаранцията, име, данни за контакт и подпис на представляващия изпълнителя.
- 3.3 Ангажиментът на възложителя по освобождаването на предоставена банкова гаранция се изчерпва с връщането на нейния оригинал на Изпълнителя, като възложителят не се ангажира и не дължи разходите за изготвяне на допълнителни потвърждения, изпращане на междубанкови SWIFT съобщения и заплащане на свързаните с това такси, в случай че обслужващата банка на Изпълнителя има някакви допълнителни специфични изисквания.
- 3.4 Банковите разходи по откриването и поддържането на Гаранцията за изпълнение във формата на банкова гаранция, както и по усвояването на средства от страна на Възложителя, при наличието на основание за това, са за сметка на Изпълнителя.
- 3.5 Когато като Гаранция за изпълнение се представя застраховка, Изпълнителят предава на Възложителя оригинален екземпляр на застрахователна полица, издадена в полза на Възложителя / в която Възложителят е посочен като трето ползващо се лице (бенефициент)/, която трябва да отговаря на следните изисквания:
  - 3.5.1 Да обезпечава изпълнението на този Договор чрез покритие на отговорността на Изпълнителя;
  - 3.5.2 Да бъде за изисквания в договора срок;
  - 3.5.3 Разходите по сключването на застрахователния договор и поддържането на валидността на застраховката за изисквания срок, както и по всяко изплащане на застрахователно обезщетение в полза на Възложителя, при наличието на основание за това, са за сметка на Изпълнителя.
- 3.6 Гаранцията или съответната част от нея не се освобождава от Възложителя, ако в процеса на изпълнение на Договора е възникнал спор между Страните относно неизпълнение на задълженията на Изпълнителя и въпросът е отнесен за решаване пред съд. При решаване на спора в полза на Възложителя той може да пристъпи към усвояване на гаранциите.
- 3.7 В случай че Изпълнителят откаже да изплати неустойка, глоба или санкция, наложена съгласно изискванията на настоящия договор, възложителят има право да задържи плащане или да прихване сумите срещу насрещни дължими суми или да приспадне дължимата му сума от гаранцията за обезпечаване на изпълнението на договора, внесена/представена от Изпълнителя. Изпълнителят е длъжен да поддържа стойността на гаранцията за обезпечаване на изпълнението за срока на договора.

- 3.8 В случай че стойността на гаранцията за обезпечаване на изпълнението се окаже недостатъчна, Изпълнителят се задължава в срок от 5 (пет) работни дни да заплати стойността на дължимата неустойка и да допълни своята гаранция за обезпечаване на изпълнението до нейния пълен размер.
- 3.9 В случай че Възложителят прекрати Договора поради неизпълнение от страна на Изпълнителя, то Възложителят има право да задържи изцяло гаранцията за обезпечаване на изпълнението, представена от Изпълнителя.

## **РАЗДЕЛ Г: ОБЩИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА ЗА ДОСТАВКА**



## **РАЗДЕЛ Г: ОБЩИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА ЗА ДОСТАВКА**

### **Съдържание:**

Член:    *Описание*

---

- 1.**    ДЕФИНИЦИИ
- 2.**    ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ
- 3.**    ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ДОСТАВЧИКА
- 4.**    ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ
- 5.**    НЕУСТОЙКИ
- 6.**    ПЛАЩАНЕ, ДДС И ГАРАНЦИЯ ЗА ОБЕЗПЕЧАВАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО
- 7.**    КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ
- 8.**    ПУБЛИЧНОСТ
- 9.**    СПЕЦИФИКАЦИЯ
- 10.**  ДОСТЪП И ИНСПЕКТИРАНЕ
- 11.**  ЗАГУБА ИЛИ ПОВРЕДА ПРИ ТРАНСПОРТИРАНЕ
- 12.**  ОПАСНИ СТОКИ
- 13.**  ДОСТАВКА
- 14.**  ГАРАНЦИЯ ЗА КАЧЕСТВО
- 15.**  ПРАВО НА ОТКАЗ
- 16.**  ОБРАЗЦИ И МОСТРИ
- 17.**  ДОСТЪП ДО ОБЕКТА И СЪОРЪЖЕНИЯ
- 18.**  ЗАСТРАХОВАНЕ И ОТГОВОРНОСТ
- 19.**  ПРЕОТСТЪПВАНЕ И ПРЕХВЪРЛЯНЕ НА ЗАДЪЛЖЕНИЯ
- 20.**  РАЗДЕЛНОСТ
- 21.**  ПРЕКРАТЯВАНЕ
- 22.**  ПРИЛОЖИМО ПРАВО
- 23.**  ФОРС МАЖОР
- 24.**  ЗАЩИТА НА ЛИЧНИТЕ ДАННИ

## ОБЩИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА ЗА ДОСТАВКА

Общите условия на договора за доставка, са както следва:

### 1. ДЕФИНИЦИИ

Следните понятия следва да имат определеното им по-долу значение. Думи в единствено число следва да се приемат и в множествено и обратно, думи в даден род следва да се възприемат, в който и да е род, ако е необходимо при тълкуването на волята на страните по настоящия договор. Думите, които описват дадено лице, включват всички представлявани от това лице страни по договора, независимо дали са свързани лица по смисъла на Търговския закон или не, освен ако от контекста не е ясно, че са изключени.

Препращането към даден документ следва да се разбира като препращане към посочения документ, както и всички други документи, които го изменят и/ или допълват.

- 1.1. **"Възложител"** означава "Софийска вода" АД, което възлага изпълнението на доставките по договора.
- 1.2. **"Доставчик"** означава физическото или юридическо лице (техни обединения), посочено в договора като доставчик и неговите представители и правоприменници.
- 1.3. **"Контролиращ служител"** означава лицето, определено от Възложителя, за което Доставчикът е уведомен и което действа от името на Възложителя и като представител на Възложителя за целите на този договор.
- 1.4. **"Договор"** означава цялостното съглашение между Възложителя и Доставчика, състоящо се от следните части, които в случай на несъответствие при тълкуване имат предимство в посочения по – долу ред:
  - Договор;
  - Раздел А: Техническо задание – предмет на договора;
  - Раздел Б: Цени и данни;
  - Раздел В: Специфични условия;
  - Раздел Г: Общи условия;
- 1.5. **"Цена по договора"** -означава цената, изчислена съгласно Раздел Б: Цени и данни.
- 1.6. **"Максимална стойност на договора"** -означава пределната сума, която не може да бъде надвишавана при възлагане и изпълнение на договора.
- 1.7. **"Стоки"** – означава всички стоки, които се доставят от Доставчика, както е описано в настоящия Договор.
- 1.8. **"Обект"** означава всяко местоположение (земя или сграда), където ще се извършват доставките, предмет на настоящия договор и всяко друго място, предоставено от Възложителя за целите на договора.
- 1.9. **"Системи за безопасност на работата"** означава комплект от документи на Възложителя или нормативни актове съгласно българското законодателство, които определят начините и методите за опазване здравето и безопасността при извършване на доставките, предмет на договора.

- 1.10. **"Поръчка"** означава официална поръчка от Възложителя до Доставчика с пълно описание, съгласно Договора, на стоките, цената и мястото на доставка.
- 1.11. **"Срок на доставка"** означава фактическият период на доставка на поръчаните стоки, считано от датата на поръчката до датата на реалната доставка на стоките до мястото, определено от Възложителя. Сроктът на доставката ще се измерва в работни дни.
- 1.12. **"Забавяне на доставката"** означава броя дни забава след изтичане на срока на доставка.
- 1.13. **"Дата на влизане в сила на договора"** означава датата на подписване на договора, освен ако не е уговорено друго.
- 1.14. **"Срок на Договора"** означава предвидената продължителност на предоставяне на доставките, както е определено в договора.
- 1.15. **"Неустойки"** означава санкции или обезщетения, които могат да бъдат налагани на Доставчика, в случай, че доставките не бъдат извършени в съответствие с условията и сроковете в настоящия договор.
- 1.16. **"Гаранция за обезпечаване на изпълнението"** означава паричната сума или банковата гаранция, която Доставчикът предоставя на Възложителя, за да гарантира доброто изпълнение на договора.

## 2. ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ

- 2.1. Предмет на настоящия Договор е ангажирането на Доставчика от страна на Възложителя да бъде негов неизключителен доставчик на Стоките за Срока на Договора срещу заплащане на Цената по Договора. Възложителят си запазва правото да закупува всяка една от посочените Стоки от други източници по свое усмотрение.
- 2.2. Заявените в Договора количества са примерни и са само с прогнозна цел. Те не дават гаранция за количествата поръчвани Стоки. Единичните цени на Стоките, вписани от Доставчика в Ценовите таблици към Договора, се прилагат за целия срок на договора.
- 2.3. Заглавията в този Договор са само с цел препращане и не могат да се ползват като водещи при тълкуването на клаузите, към които се отнасят.
- 2.4. Всяко съобщение, изпратено от някоя от страните до другата, следва да се изпраща чрез пратка с обратна разписка, по факс или имейл и ще се счита за получено от адресата от датата, отбелязана на обратната разписка, съответно от получаване на факса/ имейла, ако той е изпратен до правилния факс номер или имейл адрес на адресата.
- 2.5. Всяка страна трябва да уведоми другата за промяна или придобиване на нов адрес, телефонен или факс номер или имейл адрес за кореспонденция възможно най-скоро, но не по късно от 48 часа от такава промяна или придобиване.
- 2.6. Неуспехът или невъзможността на някоя от страните да изпълни, в който и да е момент, някое (някои) от условията на настоящия Договор, не трябва да се приема като отмяна на съответното условие (условия) или на правото да се прилагат условията на настоящия Договор.
- 2.7. Настоящият договор не учредява представителство или сдружение между

страните по него и никоя от страните няма право да извършва разходи от името и за сметка на другата. В изпълнение на задълженията си по договора нито една от страните не следва да предприема каквото и да е действие, което би могло да накара трето лице да приеме, че действа като законен представител на другата страна.

- 2.8. Евентуален спор или разногласие във връзка с тълкуването или изпълнението на настоящия договор страните ще решават в дух на разбирателство и взаимен интерес. В случай, че това се окаже невъзможно, спорът ще бъде решен по съдебен ред, освен ако страните не подпишат арбитражно споразумение.
- 2.9. Номерът и Датата на влизане в сила на Договора трябва да бъдат цитирани във всяка кореспонденция.
- 2.10. Всички задължения или разходи, възникнали за Доставчика в резултат на възлагането на настоящия Договор се приема, че са включени в офертата на Доставчика.
- 2.11. Доставчикът се задължава да обезщети изцяло Възложителя за всички щети и пропуснати ползи, както и да възстанови в пълния им размер санкциите, наложени от съд или административен орган, ведно с дължимите лихви, направените разноски, разходи, предявени към Възложителя във връзка с изпълнението на настоящия договор и дължащи се на действия, бездействия или забава на необходими действия на Доставчика и/или негови поддоставчици при или по повод изпълнението на доставките.
- 2.12. Никоя клауза извън чл.7 КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ не продължава действието си след изтичане срока или прекратяването на договора, освен ако изрично не е определено друго в договора.

### 3. **ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ДОСТАВЧИКА**

Без да се ограничава действието на специфичните условия на Договора, общите задължения на Доставчика са, както следва:

- 3.1. За срока на Договора Доставчикът се задължава да изпълнява задълженията си по настоящия договор точно и с грижата на добър търговец.
- 3.2. За срока на Договора Доставчикът се задължава да отдели на Възложителя такава част от своя персонал, време, внимание и способности, каквато е необходима за точното изпълнение на задълженията на Доставчика по Договора.
- 3.3. Доставчикът трябва да се съобразява с инструкциите на Възложителя, както и да пази добросъвестно интересите на Възложителя, във всеки един момент.
- 3.4. Доставчикът доставя Стоките съгласно изискванията на настоящия Договор.
- 3.5. Доставчикът договаря подходящи условия с подизпълнители, когато е допуснато ползването на подизпълнители, които условия да отговарят на разпоредбите на настоящия договор. Доставчикът носи отговорност за изпълнението на доставките, включително и за тези, изпълнени от подизпълнителите.
- 3.6. Доставчикът спазва и предприема необходимото, така че неговите служители и подизпълнители да спазват точно изискванията на приложимото право по

повод на здравословните и безопасни условия на труда и изискванията на Възложителя за безопасност при работа.

- 3.7. Доставчикът трябва да изпраща фактури за плащания съгласно чл.6 ПЛАЩАНЕ, ДДС И ГАРАНЦИЯ ЗА ОБЕЗПЕЧАВАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО.
- 3.8. Доставчикът трябва да предоставя на Възложителя документи и/или сертификати, които доказват качеството на Стоките, доставяни на Възложителя.
- 3.9. Доставчикът осигурява за своя сметка всичко необходимо за изпълнението на предмета на настоящия Договор, освен ако писмено не е уговорено друго.
- 3.10. При изпълнение на Договора, Доставчикът предприема всички необходими действия да не възпрепятства дейността на Възложителя или на други доставчици, или да се ограничават права на трети лица, или да се уврежда имущество, независимо дали то принадлежи на Възложителя или не.
- 3.11. Доставчикът се задължава да не допуска съхраняване и/или ползване на обекта на напитки с алкохолно съдържание и/или други вещества, които могат да пречат нормалното изпълнение на работите, както и да допуска до строителната площадка/до обекта, на който се предоставят услугите само квалифицирани работници, които не са употребили алкохол и са в добро здравословно състояние, позволяващо им да изпълняват нормално задълженията си.

#### **4. ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**

Без да се ограничават специфичните задължения на Възложителя съгласно договора, общите му задължения са, както следва:

- 4.1. Възложителят определя Контролиращ служител, за което своевременно уведомява Доставчика. Възложителят може да заменя Контролиращия служител за срока на договора по свое усмотрение.
- 4.2. Контролиращият служител може да упражнява правата на Възложителя съгласно договора, с изключение на правата, свързани с прекратяване и/или изменение на договора. Ако съгласно условията на назначаването си Контролиращият служител следва да получава изрично упълномощаване от Възложителя за упражняването на дадено правомощие, следва да се приеме, че такова му е дадено и липсата му не може да се противопостави на Доставчика.
- 4.3. Контролиращият служител може да определи Представител на контролиращия служител, като писмено уведомява Доставчика за това.
- 4.4. Представителят на Контролиращия служител не може да упражнява правата на Възложителя по договора, свързани с прекратяване и/или изменение на договора.

#### **5. НЕУСТОЙКИ**

Неустойките за забава при изпълнение на доставките и/или доставка на некачествени стоки са определени в Раздел В: Специфични условия на договора.

## **6. ПЛАЩАНЕ, ДДС И ГАРАНЦИЯ ЗА ОБЕЗПЕЧАВАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО**

- 6.1. След като напълно се увери в доставката на Стоките съобразно изискуемото качество и количество и в уговорения срок, Възложителят трябва да заплати на Доставчика дължимата сума по цената (цените), вписана/и в Ценовата таблица в РАЗДЕЛ Б: ЦЕНИ И ДАННИ от този Договор и повторена в Поръчката (Поръчките).
- 6.2. След доставка на стоките, Доставчикът изготвя приемо-предавателен протокол и го предоставя на Възложителя за одобрение.
- 6.3. Плащането се извършва в четиридесет и пет дневен срок от датата на представяне от Доставчика на коректно съставена фактура в резултат на подписан без възражения приемо- предавателен протокол.
- 6.4. Контактите между Възложителя и Доставчика във връзка с ежедневното изпълнение на Договора трябва да се осъществяват между Контролиращия служител или Представителя на контролиращия служител и Доставчика.
- 6.5. Възложителят може да задържи плащане или да прихване суми срещу насрещни дължими суми без допълнителни разходи за него, в случай че има основание за това.
- 6.6. Всички суми, посочени в Договора, са без ДДС, освен ако изрично не е посочено друго. ДДС, което се дължи по повод на тези суми, се начислява допълнително към тях.
- 6.7. Задържането и освобождаването на Гаранцията за обезпечаване на изпълнението на Договора се осъществява съобразно условията и сроковете, посочени в Раздел В: Специфични условия на договора.

## **7. КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ**

- 7.1. Освен с писмено съгласие на другата страна, никоя от страните не може да използва договора или информация, придобита по повод на договора, за цели извън изрично предвидените в договора.
- 7.2. Освен с писмено съгласие на другата страна, никоя страна не може по време на договора или след това да разкрива и/или да разрешава разкриването на трети лица на всякаква информация, свързана с дейността на другата страна, както и друга конфиденциална информация, която е получена или е могла да бъде получена по време на договора.
- 7.3. В случай, че Възложителят поиска, Доставчикът прави необходимото така, че неговите служители или подизпълнители да поемат директни задължения към Възложителя по повод на конфиденциалността във форма, приемлива за Възложителя.

## **8. ПУБЛИЧНОСТ**

Освен ако не е необходимо за подписването или е уговорено като необходимо за изпълнението на договора, Доставчикът не публикува по своя инициатива и не разрешава публикуването, заедно или с друго лице, на информация, статия, снимка, илюстрация или друг материал от какъвто и да е вид по повод на договора или дейността на Възложителя преди предварителното представяне на материала на Възложителя и получаването на неговото писмено съгласие.

Такова съгласие от Възложителя важи само за конкретното публикуване, което е изрично поискано.

## **9. СПЕЦИФИКАЦИЯ**

- 9.1. Доставчикът се задължава да изпълнява доставките съгласно Раздел А: Техническо задание – предмет на договора, спецификациите, чертежите, мострите или други описания на доставките, част от договора.
- 9.2. Ако Доставчикът изпълни доставки, които не отговарят на изискванията на договора, Възложителят може да откаже да приеме тези доставки и да търси обезщетение за претърпени вреди и пропуснати ползи. Възложителят може да предостави на Доставчика възможност да повтори изпълнението на неприетите доставки преди да потърси други доставчици.

## **10. ДОСТЪП И ИНСПЕКТИРАНЕ**

Възложителят има право да инспектира в подходящо време съоръженията и сградите на Доставчика, както и помещенията на Поддоставчиците, за производство на Стоките. За тази цел Доставчикът трябва да осигури достъп на Възложителя до своите помещения.

## **11. ЗАГУБА ИЛИ ПОВРЕДА ПРИ ТРАНСПОРТИРАНЕ**

- 11.1. Доставчикът трябва да уведоми Възложителя за всяка загуба или повреда на Стоките, включително частична загуба, дефекти или невъзможност да достави цялата или част от партидата.
- 11.2. Рискът от случайно повреждане или погиване – пълно или частично - на Стоките при транспортирането им, включително до мястото на доставка и предаването им на Възложителя се носи от Доставчика.

## **12. ОПАСНИ СТОКИ**

- 12.1. Всяка информация, притежавана от или на разположение на Доставчика, която се отнася до всякакви потенциални опасности при транспортиране, предаване или използване на доставяните Стоки, трябва незабавно да бъде съобщена на Възложителя.
- 12.2. Доставчикът трябва да предостави подробна информация за всички рискове за персонала на Възложителя, произтичащи от специфичното използване на Стоките, предмет на настоящия договор.
- 12.3. Доставчикът трябва да маркира опасните Стоки с международен символ(и) за опасност и да изпише името на материала им на български език. Транспортните и всички други документи трябва да включват декларацията относно опасността и наименованието на материала на български език. Стоките трябва да бъдат придружавани от информация за възможни аварийни ситуации на български език под формата на писмени инструкции, етикети или означения. Доставчикът трябва да спазва изискванията на българското законодателство и на международните споразумения, свързани с пакетирането, поставянето на етикети и транспортирането на опасните Стоки.
- 12.4. Доставчикът трябва да представи инструкции за безопасно използване на всички Стоки, доставяни на Възложителя или използвани от Доставчика или от неговите Поддоставчици на обекта. Инструкциите трябва да включват минимум следното.

- 12.4.1. информация за опасностите от използване на Стоките;
  - 12.4.2. оценка на риска от използване на Стоките;
  - 12.4.3. описание на контролните мерки, които трябва да се вземат;
  - 12.4.4. подробности за необходимо предпазно облекло;
  - 12.4.5. подробности за максималните граници на излагане на открито или за приложимите стандарти на излагане на открито, приложими за съответния материал;
  - 12.4.6. всякакви препоръки за следене на здравното състояние;
  - 12.4.7. препоръки, свързани с осигуряване, поддръжка, почистване и тестване на респираторно защитни и на вентилационни съоръжения.
  - 12.4.8. препоръки за боравене с отпадъци, включително и начини на депониране.
- 12.5. Информацията, която Доставчикът предоставя по горепосочените точки, трябва да се изпраща преди доставката на Стоките.

### 13. ДОСТАВКА

- 13.1. Стоките трябва да се доставят от Доставчика до мястото, посочено в Договора или в поръчката, освен ако писмено не е уговорено друго между страните.
- 13.2. Собствеността и рискът от повреждане или загуба на Стоките се носи от Доставчика до тяхното доставяне на мястото, посочено в Договора или в Поръчката (поръчките), и приемане от оторизиран представител на Възложителя.
- 13.3. Доставчикът трябва да предприеме необходимите действия всички Стоки да бъдат надлежно пакетирани, така че да достигнат местоназначението си в добро състояние. Всички Стоки трябва да бъдат доставяни и разтоварвани на мястото, на датата и в часа, посочени в Поръчката (поръчките) или в Договора.
- 13.4. Всички Стоки, доставяни на Възложителя, трябва да се придружават от известие за доставка, съдържащо Ком. номера на Поръчката (поръчките) и Спецификацията (спецификациите). Известието за доставка трябва да бъде подписано от Възложителя като доказателство за приемането на Стоките.
- 13.5. Датата (датите) и часът на доставка на Стоките трябва да бъдат определени в Поръчката (поръчките), освен ако не е уговорено друго между страните. Часът на доставка се определя от моментните обстоятелства, освен ако изрично не е уговорено друго между страните. Доставчикът трябва да предостави инструкции или всякаква друга необходима информация, които да позволят на Възложителя да приеме доставката на Стоките.
- 13.6. Възложителят си запазва правото да отмени всяка Поръчка или всяка неизпълнена част от нея, в случай, че Доставчикът не достави поръчаните Стоки на уговорената дата. В случай на необходимост от повторно поръчване Възложителят може да поръча Стоките от друг доставчик, като всички допълнителни разходи, произтичащи от това, се поемат от Доставчика.
- 13.7. Количествата доставяни Стоки трябва да отговарят на съответните количества, поръчвани от Възложителя освен ако не е уговорено друго. Възложителят може по свое усмотрение да приеме или не частична доставка на Стоките.
- 13.8. Когато Доставчикът изисква от Възложителя да връща опаковките на Стоките, разходите по връщането се поемат от Доставчика. Разходите по връщането се възстановяват на Възложителя в срок до 30 (тридесет) дни, считано от датата на изпращане на опаковките от страна на Възложителя.



13.9. Когато Доставчикът доставя Стоките с МПС, наличните празни опаковки могат да бъдат върнати със същото МПС. Всички опаковки, които подлежат на връщане, трябва да бъдат маркирани като такива.

#### **14. ГАРАНЦИЯ ЗА КАЧЕСТВО**

14.1. Доставчикът гарантира, че качеството на Стоките съответства на изискванията на действащото българско законодателство към момента на доставка на Стоките, както и на спецификациите към договора.

14.2. Освен ако друго не е уговорено, без да се ограничават други негови права, Доставчикът трябва във възможно най-кратък срок, но не повече от 10 (десет) дни от датата на уведомяване от страна на Възложителя за дефект или неизпълнение на задължения по Договора, да поправи или замени всички Стоки, които са били или са станали дефектни в срок от 12 (дванадесет) месеца от датата на пускането им в експлоатация или 18 (осемнадесет) месеца от датата на доставянето им. Срокът се удължава пропорционално, ако подобни дефекти се появят след подмяната при правилна експлоатация и се дължат на дефектен дизайн, на погрешни инструкции от страна на Доставчика, или Стоките са некачествени или дефектни поради начина на производство, или има друго нарушение на дадените гаранции на Възложителя.

14.3. В случай, че Доставчикът не поправи даден дефект или не подмени дадени дефектни Стоки в срок до 10 (десет) дни от датата на уведомяване от страна на Възложителя, то Възложителят може да поправи или по собствено усмотрение да подмени тези стоки за сметка на Доставчика.

#### **15. ПРАВО НА ОТКАЗ**

15.1. В случай, че Доставчикът достави Стоки, които не съответстват на уговореното по този Договор и на Поръчката (поръчките), независимо дали по качество или по количество, или не са годни да се ползват съобразно целите на Договора или по друг начин не съответстват на уговореното в Договора, Възложителят, без да се ограничават други негови права, има правото да откаже приемането на тези Стоки.

15.2. Възложителят може да предостави възможност на Доставчика да замени неприетите Стоки с други, съответстващи на Договора и Поръчката (поръчките), преди да ги закупи от друго място.

15.3. Възложителят връща на Доставчика всички неприети Стоки за негова сметка.

#### **16. ОБРАЗЦИ И МОСТРИ**

16.1. Доставчикът трябва при поискване от страна на Възложителя да предостави образци, мостри и инструкции за ползване на Стоките. Подобно предоставяне по никакъв начин не освобождава Доставчика от неговите отговорности по Договора.

16.2. Доставчикът не трябва да се отклонява от нито една одобрена мостра или образец, без предварително да е получил писмено съгласие за това от страна на Възложителя.

#### **17. ДОСТЪП ДО ОБЕКТА И СЪОРЪЖЕНИЯТА**

17.1. Ако това е необходимо за изпълнението на предмета на Договора, Възложителят трябва да предостави достъп до обект на оторизирани

представители на Доставчика. Достъпът се предоставя след предварително предизвестие от страна на Доставчика.

- 17.2. Доставчикът предприема необходимите действия неговите служители да не навлизат в други части на Обекта и да ползват само посочените от Възложителя пътища, маршрути и сгради.

## 18. **ЗАСТРАХОВАНЕ И ОТГОВОРНОСТ**

- 18.1. Доставчикът носи пълна имуществена отговорност за вреди, причинени по повод изпълнението на договора, както следва:

18.1.1. Нараняване или смърт на някое лице (служител на Възложителя, служител на Доставчика или наето от него лице или на трети лица при или във връзка с изпълнението на договора;

18.1.2. Повреда или погиване имуществото на Възложителя или на трети лица при или във връзка с изпълнението на договора.

Тази отговорност обхваща и претенциите на трети лица, съдебни процедури, имуществени и/или неимуществени вреди, разноски и всякакви други разходи, свързани с гореизложеното.

- 18.2. Доставчикът следва да притежава всички задължителни застраховки, съгласно действащата нормативна уредба, както и поддържа валидни застраховки за своя сметка за срока на договора.

- 18.3. Застрахователните полици се представят на Възложителя при поискване.

## 19. **ПРЕОТСТЪПВАНЕ И ПРЕХВЪРЛЯНЕ НА ЗАДЪЛЖЕНИЯ**

- 19.1. Договорът не може да бъде прехвърлен или преотстъпен като цяло на трето лице.

## 20. **РАЗДЕЛНОСТ**

В случай, че някоя разпоредба или последваща промяна в договора се окаже недействителна, останалите разпоредби продължават да бъдат валидни и подлежащи на изпълнение.

## 21. **ПРЕКРАТЯВАНЕ**

- 21.1. Възложителят може (без да се накърняват други права или задължения по договора) да прекрати договора без каквито и да е компенсации или обезщетения с писмено известие до Доставчика при следните обстоятелства:

21.1.1. ако Доставчикът и/или служителите на Доставчика виновно и/или нееднократно предоставят невярна информация или сведения, значително нарушат правилата за безопасност и здраве при работа, продължително и/или съществено не изпълняват задълженията си по договора. Конкретните случаи на значително нарушаване на правилата за безопасност и здраве при работа, както и случаите на продължително и/или съществено неизпълнение на задълженията по договора от страна на Доставчика, които могат да доведат до прекратяване на договора по реда на настоящата точка, са описани в Раздел В: Специфични условия на договора.

21.1.2. ако за Доставчика е открито производство по несъстоятелност.

- 21.2. Всяка страна има право едностранно да прекрати Договора изцяло или отчасти, в случай че другата страна е в неизпълнение на Договора и не поправи това

положение в четиринадесетдневен срок от получаването на писмено уведомление за това неизпълнение от изправната страна.

- 21.3. В случай, че Възложителят прекрати Договора поради неизпълнение от страна на Доставчика, то Възложителят има право да задържи изцяло гаранцията за обезпечаване на изпълнение, внесена от Доставчика.
- 21.4. Възложителят има право да прекрати договора с едномесечно писмено предизвестие. Възложителят не носи отговорност за разходи след срока на предизвестията.
- 21.5. Страните могат да прекратят договора по всяко време по взаимно съгласие.
- 21.6. Прекратяването на договора не влияе на правата на всяка от страните, възникнали преди или на датата на прекратяване. При прекратяване на договора всяка страна връща на другата цялата информация, материали и друга собственост.
- 21.7. При изтичане или прекратяване на договора Доставчикът се задължава да съдейства на нов Доставчик за поемане изпълнението на договор. Направените от Доставчика разходи за това се поемат от Възложителя, след неговото предварително одобрение.

## 22. ПРИЛОЖИМО ПРАВО

Към този договор ще се прилагат и той ще се тълкува съобразно разпоредбите на българското право.

## 23. ФОРС МАЖОР

- 23.1. При възникване на форсмажорни обстоятелства по смисъла на чл.306 от Търговския закон на Република България, водещи до неизпълнение на договора страната, която се позовава на такова обстоятелство трябва да уведоми другата в какво се състои непреодолимата сила и възможните последици от нея за изпълнението на договора.

Страните трябва да направят това уведомление до 3 (три) дни от настъпването на обстоятелствата.

## 24. ЗАЩИТА НА ЛИЧНИТЕ ДАННИ

24.1. В съответствие с изискванията, заложи в Общия Регламент за защита на личните данни (Регламент (ЕС) 2016/679) (Регламента), пораждащ пряко действие, считано от 25.05.2018г.:

24.2. Доставчикът, в качеството си на обработващ личните данни, предоставени му от Възложителя – администратор на лични данни, по силата на настоящия договор, няма право да включва друг обработващ данните без предварителното конкретно или общо писмено разрешение на Възложителя. В случай на общо писмено разрешение, Доставчикът е длъжен да информира Възложителя за всякакви планирани промени за включване или замяна на други лица, обработващи данни, като по този начин даде възможност на Възложителя да оспори тези промени.

Във връзка с обработването на лични данни Доставчикът е длъжен:

- а) да обработва личните данни само по документирано нареждане на Възложителя;
- б) да гарантира, че лицата, оправомощени да обработват личните данни, са поели ангажимент за поверителност или са задължени по закон да спазват поверителност;

- в) да вземе всички необходими мерки съгласно чл. 32 от Регламента, гарантиращи сигурността на обработването на данните;
- г) да спазва условията за включване на друг обработващ лични данни;
- д) като взема предвид естеството на обработването, да подпомага Възложителя, доколкото е възможно, чрез подходящи технически и организационни мерки при изпълнението на задължението му като администратор да отговори на искания за упражняване на предвидените в глава III от Регламента права на субектите на данни;
- е) да подпомага Възложителя да гарантира изпълнението на задълженията съгласно чл. 32—36 от Регламента, като отчита естеството на обработване и информацията, до която е осигурен достъп на Доставчика - обработващ лични данни;
- ж) да заличи или върне на Възложителя всички лични данни след приключване на услугите по обработване и да заличи съществуващите копия, за което да представи на Възложителя декларация;
- з) да осигури достъп на Възложителя до цялата информация, необходима за доказване на изпълнението на посочените тук задължения, да съдейства при извършването на одити, включително проверки, от страна на Възложителя или друг одитор, оправомощен от Възложителя;
- з) незабавно да уведоми Възложителя, ако счита, че дадено нареждане нарушава Регламента или други разпоредби относно защитата на данни.

24.3. В случай, че Доставчикът - обработващ лични данни, включва друг обработващ лични данни за извършването на специфични дейности по обработване от името на Възложителя, на това друго лице се налагат същите задължения за защита на данните, както задълженията между Възложителя и Доставчика, предвидени в настоящия договор и по-специално, да предостави достатъчно гаранции за прилагане на подходящи технически и организационни мерки, така че обработването да отговаря на изискванията на Регламента. Когато другият обработващ лични данни не изпълни задължението си за защита на данните, първоначалният обработващ данните продължава да носи пълна отговорност пред Възложителя за изпълнението на задълженията на този друг обработващ лични данни.

## **25. АНТИКОРУПЦИОННА КЛАУЗА**

- 25.1. При изпълнение на настоящия договор, страните се задължават да спазват стриктно приложимите закони, забраняващи подкупването на лица, заемащи публични длъжности, и физически лица, търговията с влияние, прането на пари, които по-конкретно могат да доведат до недопускане до обществена поръчка, включително Закона за чуждестранните корупционни практики на САЩ от 1977 г.; Закона за подкупите на Обединеното Кралство от 2010 г., Френския антикорупционен закон „Сапен“ от 2016 г., както и Закона за противодействие на корупцията и за отнемане на незаконно придобитото имущество, Закона за мерките срещу изпиране на пари, както и всички други приложими нормативни и административни актове.
- 25.2. Страните се задължават да внедрят и изпълняват всички необходими и разумни политики и мерки с цел предотвратяване на корупция.
- 25.3. Доставчикът декларира, че доколкото му е известно, законните му представители, директори, служители, представители и всяко лице, което извършва услуги, съгласно този договор за или от името на Възложителя и/или други дружества от групата Веолия, не е и няма пряко или косвено да предлага, дава, съгласява се да дава, разрешава, иска или приема даването на пари или друга облага, или да предоставя предимство или подарък на лице, компания или предприятие, включително държавни чиновници или служители, представители на политически партии, кандидати за политически длъжности, лице, заемащо длъжност в административен орган или орган на законодателната или съдебна власт,

за или от името на страна, държавна агенция или държавна компания, длъжностно лице от публична организация или международна организация, за целите на корупционно влияние върху такова лице в заеманата от него служебна длъжност, или за целите на възнаграждаване на или склоняване към неточно изпълнение на съответно задължение или дейност от лице, за да се постигне или запази даден бизнес за Възложителя и/или други дружества от групата Веолия или да се извлече полза при осъществяването на бизнес за Възложителя и/или други дружества от групата Веолия.

- 25.4. Доставчикът приема да уведомява Възложителя за всяко нарушаване на условие от този член в разумен срок.
- 25.5. В случай че Възложителят уведоми Доставчикът, че има основателни причини да счита, че Доставчикът е нарушил условие от този раздел:
- 25.5.1. Възложителят има право да прекрати изпълнението на настоящия Договор без предизвестие, доколкото Възложителят счита за необходимо да разследва съответното поведение, без това да води до възникването на каквито и да било задължения или отговорност пред Доставчикът за такова спиране;
- 25.5.2. Доставчикът се задължава да предприеме всички разумни стъпки, за да предотврати загубата или унищожаването на документални доказателства във връзка със съответното поведение.
- 25.6. Ако Доставчикът наруши някое условие на настоящия раздел:
- 25.6.1. Възложителят може незабавно да прекрати този Договор без предизвестие и без да има каквито и да било задължения.
- 25.6.2. Доставчикът се задължава да обезщети Възложителя, до максималната степен, позволена от закона, за загуби, вреди или разходи, понесени от Възложителя, възникващи от такова нарушение.





Баркод скенери и Мобилни Терминали  
Проектиране и изграждане на висок  
клас безжични мрежи (WiFi мрежи)  
Етикетни принтери и консумативи



Бета ПОС ООД, София, бул. св. Наум №25, тел. 02 / 963 16 31; факс: 02 / 963 16 33; e-mail:office@betapos.bg; web: www.betapos.bg;

## ТЕХНИЧЕСКА ОФЕРТА И СПЕЦИФИКАЦИЯ

### НА МОБИЛНИТЕ КОМПЮТРИ:

Mobile Computers M3 Mobile			
No	P/N	Description	QTY/pcs
1	SM15N	SM15 N (NWSCBP), Android 7.1, EXT, Android 7.1 GMS, LTE(4G). 802.11 a/b/g/n/ac, SE4710 2D Scanner, Rear Camera, BT, GPS, 2G/16G, Extended Battery is included and Bullet Proof Film is attached. Package contains – M3 SM15 Terminal, 1-Slot Cradle Fast Charge(SM15) – Charge Main terminal + One spare battery, Power Supply SM15 Fast Charge:100~240VAC,5VDC,5A, Screen Protector Bullet proof (SM15),1xStylus, Protective Boot (SM10; SM15)	30
2	Service Contract	M3 SM15: 3 годишен Договор за поддръжка - включва ремонт на всички неволни или умишлени повреди на устройството в рамките на 3 години ВАЖНО: Валидна само при използването на Protective Boot НЕ ВКЛЮЧВА: Аксесоари и Батерии.	30

### ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ

№	Описание	минимални хардуерни / операционни изисквания
1	Операционна система	Android 7.1 с възможност за ъпдейт до 8x
2	Процесор	2.0 Ghz Octa core
3	RAM	2 GB
4	ROM	16 GB
5	Комуникационни модули	Wi-Fi, GPS, Bluetooth, GSM 4G LTE
6	GPS	A-GPS, GPS, Glonass, Beidou

Информацията е заличена  
съгласно чл.5 и чл.6 от  
Регламент (ЕС) 2016/679

# M3 SM15X



## Key Features



Android 7.1 (Android 8.x is scheduled)



5" FHD TFT LCD (1920 X 1080)



Fast Charging / Battery Hot Swap  
Li-ion Battery 4100mAh / 6150mAh



Physical Key : Front 4 keys, Side 5 Keys



2.2 GHz Octa Core CPU



4GB RAM / 32GB ROM



IEEE 802.11 a/b/g/n/ac



1D Laser, 2D Imager



IP65 Sealing  
1.8M drop



16.0MP Auto Focus Camera



HF(NFC), UHF



Wet-touch



Glove-touch



Pen-touch

Информацията е заличена  
съгласно чл.5 и чл.6 от  
Регламент (ЕС) 2016/679





# M3 SM15X

Rugged Mobile Computer with Full Touch Screen

Android 7.1  
 2.2GHz Octa core CPU  
 Fast charging / Battery Hot Swap  
 1D Laser, 2D Imager  
 16.0MP Auto Focus Camera  
 5" FHD LCD (1920 X 1080)



## Specification

Physical	SM 15 X	SM 15 N	SM 15 W
DIMENSION (W x H x D)	76.4 x 154.8 x 21.6 mm (3.00 x 6.09 x 0.85 in)		
WEIGHT	Standard : 280g (9.8oz) , Extended : 340g (11.9oz)		
DISPLAY	5in. FHD(Full High Definition)(1920X1080) Outdoor viewable	5 in. HD TFT LCD (1280 x 720) Outdoor viewable	
TOUCH	Wet-touch / Glove-touch / Pen touch with Corning Gorilla Glass 3		
BATTERY	Standard: Li-ion 3.8V 4,100mAh, Extended: Li-ion 3.8V 6,150mAh		
POWER MANAGEMENT	Fast Charging / Battery Hot Swap		
SIM / SAM	2 SIM or 1 SIM / 1 SAM		
PHYSICAL KEYS	Volume +/- key, Camera key, Power Key 2 Scanner keys (Left, Right), 4 Bottom Keys (Home, Back, menu, Enter (Scan))		
Performance	SM 15 X	SM 15 N	SM 15 W
PROCESSOR	2.2 GHz Octa core	2.0 GHz Octa core	
OS	Android 7.1 (Android 8.x is scheduled)		
MEMORY	4 GB RAM 32 GB ROM	2 GB RAM 16 GB ROM	
INTERFACE	Card Slot: Micro SD (Up to 128GB) Docking connector: Micro USB		
SENSORS	Gyro Sensor / Proximity Sensor / Light Sensor		
Wireless	SM 15 X	SM 15 N	SM 15 W
WWAN	2G GSM/GPRS/EDGE (850 / 900 / 1800 MHz) 3.8G UMTS/HSPA+ (850 / 900 / 2100 MHz) 4G FDD LTE (800 / 850 / 900 / 1800 / 2100 / 2600 MHz)		N/A
WLAN	IEEE 802.11 a/b/g/n/ac		
BLUETOOTH	Class II, V4.1 LE		
GPS	A-GPS, GLONASS, BEIDOU		N/A
Data Capture	SM 15 X	SM 15 N	SM 15 W
SCANNER	1D Laser, 2D Imager		
CAMERA	Front: 5.0MP Auto Focus Rear: 16.0MP Auto Focus	Rear: 13.0MP Auto Focus	Rear: 13.0MP Auto Focus
RFID	HF (NFC ISO 14443 A/B, ISO 15693), UHF (EPC C1 Gen2, ISO18000 6C via Snap on/ Gun reader)		
User Environment	SM 15 X	SM 15 N	SM 15 W
TEMPERATURE	Operating : -20 to 60 °C / Storage : -30 to 80 °C		
HUMIDITY	95% non-condensing		
DROP TEST	1.2M / 1.8M (with protective boot)		
IP RATING	IP65		

Информацията е заличена  
 съгласно чл.5 и чл.6 от  
 Регламент (ЕС) 2016/679

## M3 MOBILE

M3 Mobile Co., Ltd.  
4F, Namjeon bldg., 44, Guuigangbyeon-ro, Gwangjin-gu, Seoul, Korea, 05116  
Tel : +82-2-574-0037  
Fax : +82-2-556-9730

**To: Ivan Pashov, BETA POS LTD**  
**From: Henry Cho, Account Manager of international Sales, M3 Mobile Ltd.**

---

Dear Ivan Pashov!  
Further to your enquiry:

we, **M3 Mobile Corporation Ltd**, are pleased to confirm that:

**BETA POS LTD**  
25 St. Naum blv. fl.5, app.5 Sofia, Bulgaria

is authorized to act as a distributor for M3 Mobile in Bulgaria for our line of mobile computers, manufactured in South Korea.

**BETA POS** is authorized to bid, sell and support mobile computer products manufactured by **M3 Mobile**.

We further authorize **BETA POS** to participate in public and private bids.

**Antonio Spasov Stoikov, the technician employee from BETA POS** is also authorized to offer warranty and repair service to their customers in Bulgaria on behalf of **M3 Mobile**.

All equipment offered for original sale, and defined as new products, by **M3 Mobile** and its distributors are new, do not contain any parts which have been discontinued, repaired or rebuilt.

This authorization letter is  
valid from **January 1st, 2019**  
to **December 31st, 2023.**

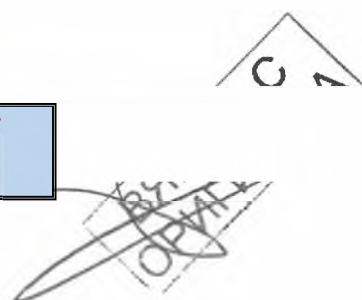
Best regards,

M3 Mobile Co., Ltd.  
Sung Jea Cho

M3 MOBILE Co., Ltd.

M3 Mobile Co., Ltd.  
Henry Cho

Информацията е заличена  
съгласно чл.5 и чл.6 от  
Регламент (ЕС) 2016/679





Баркод скенери и Мобилни Терминали  
Проектиране и изграждане на висок  
клас безжични мрежи (WiFi мрежи)  
Етикетни принтери и консумативи



Бета ПОС ООД, София, бул. св. Наум №25, тел. 02 / 963 16 31; факс: 02 / 963 16 33; e-mail:office@betapos.bg; web: www.betapos.bg;

## Ц Е Н О В О П Р Е Д Л О Ж Е Н И Е

№	Наименование на стоката	Единична Цена за доставка на стоката в лева, без ДДС	Ед. Цена за извънгаранционно и следгаранционно сервизно обслужване на едно мобилно устройство, включващи отстраняване на случайни и умишлени повреди в лева, без ДДС за 36 месеца	Общо ( „Единична Цена за доставка на стоката в лева, без ДДС“ + „Ед. Цена за извънгаранционно и следгаранционно сервизно обслужване на едно мобилно устройство, включващи отстраняване на случайни и умишлени повреди в лева, без ДДС за 36 месеца“)
1.	Мобилно устройство за отчитане на водомери с операционна система Android с включени аксесоари (протектор за дисплей, предпазен калъф с дръжка за ръка, писалка, слот кредитна станция за зареждане и кабели)	1610,37лв	457,66лв	2068,03лв

Дата: 15.11.2019

София

Информацията е заличена  
съгласно чл.5 и чл.6 от  
Регламент (ЕС) 2016/679

## ИЗХОДЯЩ ПРЕВОД В ЛВ

До ОББ

СИСТЕМНА ДАТА: 10/12/2019 17:11

СЧЕТОВОДНА ДАТА:

10/12/2019

РЕФЕРЕНЦИЯ: FT19344119001181

 RINGS: 13 ЛВ. ИНДИВИДУАЛНИ, 10 ЛВ. БИЗНЕС КЛИЕНТИПЛАТЕТЕ НА - ИМЕ НА ПОЛУЧАТЕЛЯ  
СОФИЙСКА ВОДА АДIBAN НА ПОЛУЧАТЕЛЯ  
BG28TTBV94001523056925BIC НА ПОЛУЧАТЕЛЯ  
TTVBVG22

ПРИ БАНКА - ИМЕ НА БАНКАТА НА ПОЛУЧАТЕЛЯ (НЕ СЕ ПОПЪЛВА)

ПЛАТЕЖНО НАРЕЖДАНЕ  
за кредитен превод

ВАЛУТА

СУМА

BGN



1862.00

ОСНОВАНИЕ ЗА ПРЕВОД - ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОЛУЧАТЕЛЯ  
СОФИЙСКА ВОДА АДОЩЕ ПОЯСНЕНИЯ  
ПОРЪЧКАТА ТТ001894 - 3% ГАРАНЦИЯНАРЕДИТЕЛ - ИМЕ  
БЕТА ПОС

**Информацията е заличена  
съгласно чл.5 и чл.6 от  
Регламент (ЕС) 2016/679**

**ВЯРНО С  
ОРИГИНАЛА**